Ecc

Chapter 3

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

לַכֹּל	எல்லாவற்றிற்கும்	H3605
זְמָן	காலம்	H2165
וְעֵת	நேரமும்	H6256
לְכָל־	ஒவ்வொரு-	H3605
חֵפֶץ	விருப்பத்திற்கும்	H2656
תַּחַת	-கீழ்	H8478
הַשָּׁמָיִם׃	வானங்களின்	H8064
ס	—	

> ஒவ்வொன்றிற்கும் ஒவ்வொரு காலம் உண்டு; வானத்தின் கீழ் இருக்கிற ஒவ்வொரு காரியத்திற்கும் ஒவ்வொரு நேரம் உண்டு.

2

עֵת	நேரம்	H6256
לָלֶדֶת	பிறப்பதற்கு	H3205
וְעֵת	நேரமும்	H6256
לָמוּת	சாவதற்கு	H4191
עֵת	நேரம்	H6256
לָטַעַת	நடுவதற்கு	H5193
וְעֵת	நேரமும்	H6256
לַעֲקוֹר	பிடுங்குவதற்கு	
נָטוּעַ׃	நடப்பட்டதை	H5193

> பிறக்க ஒரு காலம் உண்டு, இறக்க ஒரு காலம் உண்டு; நட ஒரு காலம் உண்டு, நட்டதைப் பிடுங்க ஒரு காலம் உண்டு;

3

עֵת	நேரம்	H6256
לַהֲרוֹג	கொல்வதற்கு	H2026
וְעֵת	நேரமும்	H6256
לִרְפּוֹא	குணமாக்குவதற்கு	H7495
עֵת	நேரம்	H6256
לִפְרוֹץ	இடிப்பதற்கு	H6555
וְעֵת	நேரமும்	H6256
לִבְנוֹת׃	கட்டுவதற்கு	H1129

> கொல்ல ஒரு காலம் உண்டு, குணமாக்க ஒரு காலம் உண்டு; இடிக்க ஒரு காலம் உண்டு, கட்ட ஒரு காலம் உண்டு;

4

עֵת	நேரம்	H6256
לִבְכּוֹת	அழுவதற்கு	H1058
וְעֵת	நேரமும்	H6256
לִשְׂחוֹק	சிரிப்பதற்கு	H7832
עֵת	நேரம்	H6256
סְפוֹד	புலம்புவதற்கு	H5594
וְעֵת	நேரமும்	H6256
רְקוֹד׃	நடனமாடுவதற்கு	H7540

> அழ ஒரு காலம் உண்டு, சிரிக்க ஒரு காலம் உண்டு; புலம்ப ஒரு காலம் உண்டு, நடனமாட ஒரு காலம் உண்டு;

5

עֵת	நேரம்	H6256
לְהַשְׁלִיךְ	எறிவதற்கு	H7993
אֲבָנִים	கற்களை	H0068
וְעֵת	நேரமும்	H6256
כְּנוֹס	சேகரிப்பதற்கு	H3664
אֲבָנִים	கற்களை	H0068
עֵת	நேரம்	H6256
לַחֲבוֹק	தழுவுவதற்கு	H2263
וְעֵת	நேரமும்	H6256
לִרְחֹק	விலகுவதற்கு	H7368
מֵחַבֵּק׃	தழுவலிலிருந்து	H2263

> கற்களை எறிந்துவிட ஒரு காலம் உண்டு, கற்களைச் சேர்க்க ஒரு காலம் உண்டு; தழுவ ஒரு காலம் உண்டு, தழுவாமல் இருக்க ஒரு காலம் உண்டு;

6

עֵת	நேரம்	H6256
לְבַקֵּשׁ	தேடுவதற்கு	H1245
וְעֵת	நேரமும்	H6256
לְאַבֵּד	இழப்பதற்கு	H0006
עֵת	நேரம்	H6256
לִשְׁמוֹר	காப்பதற்கு	H8104
וְעֵת	நேரமும்	H6256
לְהַשְׁלִיךְ׃	எறிவதற்கு	H7993

தேட ஒரு காலம் உண்டு, இழக்க ஒரு காலம் உண்டு; காப்பாற்ற ஒரு காலம் உண்டு, எறிந்துவிட ஒரு காலம் உண்டு;

7

עֵת	நேரம்	H6256
לִקְרוֹעַ	கிழிப்பதற்கு	H7167
וְעֵת	நேரமும்	H6256
לִתְפּוֹר	தைப்பதற்கு	H8609
עֵת	நேரம்	H6256
לַחֲשׁוֹת	மௌனமாயிருப்பதற்கு	H2814
וְעֵת	நேரமும்	H6256
לְדַבֵּר׃	பேசுவதற்கு	H1696

கிழிக்க ஒரு காலம் உண்டு, தைக்க ஒரு காலம் உண்டு; மவுனமாக இருக்க ஒரு காலம் உண்டு, பேச ஒரு காலம் உண்டு;

8

עֵת	நேரம்	H6256
לֶאֱהֹב	நேசிப்பதற்கு	H0157
וְעֵת	நேரமும்	H6256
לִשְׂנֹא	வெறுப்பதற்கு	H8130
עֵת	நேரம்	H6256
מִלְחָמָה	யுத்தத்தின்	H4421
וְעֵת	நேரமும்	H6256
שָׁלוֹם׃	சமாதானத்தின்	H7965
ס	—	

நேசிக்க ஒரு காலம் உண்டு, பகைக்க ஒரு காலம் உண்டு; யுத்தம்செய்ய ஒரு காலம் உண்டு, சமாதானப்படுத்த ஒரு காலம் உண்டு.

9

מַה־	என்ன-	H4100
יִּתְרוֹן	பயன்	H3504
הָעוֹשֶׂה	செய்கிறவனுக்கு	
בַּאֲשֶׁר	-இல்	
הוּא	அவன்	H1931
עָמֵל׃	பிரயாசப்படுகிறதில்	

வருத்தப்பட்டு பிரயாசப்படுகிறவனுக்கு அதினால் பலன் என்ன?

10

רָאִיתִי	கண்டேன்	H7200
אֶת־	-ஐ	H0853
הָעִנְיָן	வேலையை	H6045
אֲשֶׁר	அதை	
נָתַן	கொடுத்தார்	H5414
אֱלֹהִים	தேவன்	H0430
לִבְנֵי	மனிதரின்-மக்களுக்கு	
הָאָדָם	ஆதாமின்	H0120
לַעֲנוֹת	வருத்தப்படுவதற்கு	
בּוֹ׃	அதில்	

மனிதர்கள் பாடுபடும்படி தேவன் அவர்களுக்கு நியமித்த தொல்லையைக் கண்டேன்.

11

אֶת־	-ஐ	H0853
הַכֹּל	எல்லாவற்றையும்	H3605
עָשָׂה	செய்தார்	
יָפֶה	அழகாக	H3303
בְעִתּוֹ	அதன்-நேரத்தில்	H6256
גַּם	மேலும்	H1571
אֶת־	-ஐ	H0853
הָעֹלָם	நித்தியத்தை	H5769
נָתַן	வைத்தார்	H5414
בְּלִבָּם	அவர்கள்-இருதயத்தில்	
מִבְּלִי	-இல்லாமல்	H1097
אֲשֶׁר	அதை	
לֹא־	இல்லை-	H3808
יִמְצָא	கண்டுபிடிக்கிறான்	H4672
הָאָדָם	ஆதாம்	H0120
אֶת־	-ஐ	H0853
הַמַּעֲשֶׂה	செயலை	H4639
אֲשֶׁר־	அதை-	
עָשָׂה	செய்தார்	
הָאֱלֹהִים	தேவன்	H0430
מֵרֹאשׁ	ஆரம்பத்திலிருந்து	
וְעַד־	-வரை	H5704
סוֹף׃	முடிவு	H5490

அவர் அனைத்தையும் அதினதின் காலத்திலே நேர்த்தியாகச் செய்திருக்கிறார்; உலகத்தையும் அவர்களுடைய உள்ளத்திலே வைத்திருக்கிறார்; ஆதலால் தேவன் ஆரம்பம்முதல் முடிவுவரை செய்துவரும் செயல்களை மனிதன் கண்டுபிடிக்கமாட்டான்.

12
יָדַ֕עְתִּי அறிந்தேன் H3045 | כִּ֛י என்று | אֵ֥ין இல்லை H0369 | ט֖וֹב நல்லது | בָּ֑ם அவர்களில் | כִּ֤י என்றால்- | אִם־ -ஐத்-தவிர
לִשְׂמ֔וֹחַ மகிழ்ச்சியடைவதற்கு H8055 | וְלַעֲשׂ֥וֹת செய்வதற்கும் | ט֖וֹב நல்லது | בְּחַיָּֽיו׃ தன்-வாழ்நாளில்

> மகிழ்ச்சியாக இருப்பதும் உயிரோடிருக்கும்போது நன்மைசெய்வதையும்தவிர, வேறொரு நன்மையும் மனிதனுக்கு இல்லையென்று அறிந்தேன்.

13
וְגַ֤ם மேலும் H1571 | כָּל־ ஒவ்வொரு- H3605 | הָֽאָדָם֙ ஆதாமும் H0120 | שֶׁיֹּאכַ֣ל சாப்பிடுவதும் H0398 | וְשָׁתָ֔ה குடிப்பதும் H8354 | וְרָאָ֥ה காண்பதும் H7200 | ט֖וֹב நல்லது | בְּכָל־ எல்லா- H3605
עֲמָל֑וֹ தன்-உழைப்பில் H5999 | מַתַּ֥ת ஈவு H4991 | אֱלֹהִ֖ים தேவனின் H0430 | הִֽיא׃ அது H1931

> அன்றியும் மனிதர்கள் எல்லோரும் சாப்பிட்டுக் குடித்து தங்களுடைய எல்லா பிரயாசத்தின் பலனையும் அனுபவிப்பது தேவனுடைய வெகுமதி.

14
יָדַ֗עְתִּי அறிந்தேன் H3045 | כִּ֠י என்று | כָּל־ எல்லா- H3605 | אֲשֶׁ֨ר அதை | יַעֲשֶׂ֤ה செய்கிறார் | הָֽאֱלֹהִים֙ தேவன் H0430 | ה֚וּא அது H1931 | יִהְיֶ֣ה இருக்கும் H1961
לְעוֹלָ֔ם என்றென்றைக்கும் H5769 | עָלָיו֙ அதன்மேல் | אֵ֣ין இல்லை H0369 | לְהוֹסִ֔יף சேர்ப்பதற்கு H3254 | וּמִמֶּ֖נּוּ அதிலிருந்தும் | אֵ֣ין இல்லை H0369
לִגְרֹ֑עַ குறைப்பதற்கு H1639 | וְהָאֱלֹהִ֣ים தேவனும் H0430 | עָשָׂ֔ה செய்தார் | שֶׁיִּֽרְא֖וּ பயப்படும்படி H3372 | מִלְּפָנָֽיו׃ அவர்-முன்னிலையில் H6440

> தேவன் செய்வது எதுவோ அது என்றைக்கும் நிலைக்கும் என்று அறிவேன்; அதினோடு ஒன்றும் கூட்டவும் கூடாது, அதிலிருந்து ஒன்றும் குறைக்கவும் கூடாது; மனிதர்கள் தமது சமுகத்தில் பயந்திருக்கும்படி தேவன் இப்படிச் செய்துவருகிறார்.

15
מַה־ என்ன- H4100 | שֶּֽׁהָיָה֙ இருந்ததோ H1961 | כְּבָ֣ר ஏற்கனவே H3528 | ה֔וּא அது H1931 | וַאֲשֶׁ֥ר இருக்கப்போவதும் | לִהְי֖וֹת இருப்பதற்கு H1961 | כְּבָ֣ר ஏற்கனவே H3528
הָיָ֑ה இருந்தது H1961 | וְהָאֱלֹהִ֖ים தேவனும் H0430 | יְבַקֵּ֥שׁ தேடுகிறார் H1245 | אֶת־ -ஐ H0853 | נִרְדָּֽף׃ துரத்தப்பட்டதை H7291

> முன் நடந்ததே இப்பொழுதும் நடக்கிறது; இனி நடக்கப்போகிறதும் முன்பே நடந்தது; நடந்ததையோ தேவன் விசாரிப்பார்.

16
וְע֥וֹד மேலும் H5750 | רָאִ֖יתִי கண்டேன் H7200 | תַּ֣חַת -கீழ் H8478 | הַשָּׁ֑מֶשׁ சூரியனின் H8121 | מְק֤וֹם இடத்தில் H4725 | הַמִּשְׁפָּט֙ நியாயத்தின் H4941 | שָׁ֣מָּה அங்கே H8033 | הָרֶ֔שַׁע அக்கிரமம் H7562
וּמְק֥וֹם இடத்தில் H4725 | הַצֶּ֖דֶק நீதியின் H6664 | שָׁ֥מָּה அங்கே H8033 | הָרָֽשַׁע׃ அக்கிரமம் H7562

> பின்னும் சூரியனுக்குக் கீழே நான் நீதிமன்றத்தைக் கண்டேன், அங்கே அநியாயம் இருந்தது, நீதிமன்றத்தையும் கண்டேன். அங்கே அநீதி இருந்தது;

17 אָמַרְתִּי சொன்னேன் H0559 | אֲנִי நான் H0589 | בְּלִבִּי என்-இருதயத்தில் | אֶת־ -ஐ H0853 | הַצַּדִּיק நீதிமானையும் H6662 | וְאֶת־ -ஐயும் H0853 | הָרָשָׁע துன்மார்க்கனையும் H7563
יִשְׁפֹּט நியாயந்தீர்ப்பார் H8199 | הָאֱלֹהִים தேவன் H0430 | כִּי־ ஏனெனில்- | עֵת நேரம் H6256 | לְכָל־ ஒவ்வொரு- H3605 | חֵפֶץ விருப்பத்திற்கும் H2656 | וְעַל -மேலும்
כָּל־ ஒவ்வொரு- H3605 | הַמַּעֲשֶׂה செயலின்மேலும் H4639 | שָׁם׃ அங்கே H8033

> எல்லா எண்ணங்களையும் எல்லா செயல்களையும் நியாயந்தீர்க்குங்காலம் இனி இருக்கிறபடியால் நீதிமானையும் துன்மார்க்கனையும் தேவன் நியாயந்தீர்ப்பார் என்று என்னுடைய உள்ளத்தில் நினைத்தேன்.

18 אָמַרְתִּי சொன்னேன் H0559 | אֲנִי நான் H0589 | בְּלִבִּי என்-இருதயத்தில் | עַל־ -குறித்து | דִּבְרַת விஷயத்தில் H1700 | בְּנֵי மனிதரின்-மக்களின்
הָאָדָם ஆதாமின் H0120 | לְבָרָם அவர்களை-சோதிப்பதற்கு H1305 | הָאֱלֹהִים தேவன் H0430 | וְלִרְאוֹת காண்பதற்கும் H7200 | שְׁהֶם־ அவர்கள்- H1992 | בְּהֵמָה மிருகம் H0929
הֵמָּה அவர்கள் H1992 | לָהֶם׃ அவர்களுக்கு H1992

> மனிதர்கள் தாங்கள் மிருகங்களைப்போல் இருக்கிறார்களென்பதை அவர்கள் காணும்படி தேவன் அவர்களைச் சோதிக்கிறாரென்று நான் மனிதர்களுடைய நிலைமையைக்குறித்து என்னுடைய உள்ளத்தில் நினைத்தேன்.

19 כִּי ஏனெனில் | מִקְרֶה சம்பவம் H4745 | בְנֵי־ மனிதரின்-மக்களின் | הָאָדָם ஆதாமின் H0120 | וּמִקְרֶה சம்பவமும் H4745 | הַבְּהֵמָה மிருகத்தின் H0929 | וּמִקְרֶה சம்பவமும் H4745
אֶחָד ஒன்று H0259 | לָהֶם அவர்களுக்கு | כְּמוֹת சாவதுபோல H4194 | זֶה இதின் H2088 | כֵּן அப்படியே | מוֹת சாவு H4194 | זֶה அதின் H2088 | וְרוּחַ ஆவியும் H7307 | אֶחָד ஒன்று H0259
לַכֹּל எல்லாவற்றிற்கும் H3605 | וּמוֹתַר மேன்மையும் H4195 | הָאָדָם ஆதாமின் H0120 | מִן־ -இலிருந்து | הַבְּהֵמָה மிருகத்தின் H0929 | אָיִן இல்லை H0369 | כִּי ஏனெனில்
הַכֹּל எல்லாம் H3605 | הָבֶל׃ மாயை H1892

> மனிதர்களுக்கு சம்பவிப்பது மிருகங்களுக்கும் சம்பவிக்கும்; அவர்களுக்கும் இவைகளுக்கும் ஒரே மாதிரி நடக்கும்; இவைகள் சாகிறதுபோலவே அவர்களும் சாகிறார்கள்; உயிர்களுக்கெல்லாம் சுவாசம் ஒன்றே; மிருகத்தைவிட மனிதன் மேன்மையுள்ளவன் அல்ல; எல்லாம் மாயையே.

20 הַכֹּל எல்லாம் H3605 | הוֹלֵךְ போகிறது H1980 | אֶל־ -க்கு H0413 | מָקוֹם இடத்திற்கு H4725 | אֶחָד ஒன்றுக்கு H0259 | הַכֹּל எல்லாம் H3605 | הָיָה ஆயிற்று H1961 | מִן־ -இலிருந்து
הֶעָפָר மண்ணின் H6083 | וְהַכֹּל எல்லாமும் H3605 | שָׁב திரும்புகிறது H7725 | אֶל־ -க்கு H0413 | הֶעָפָר׃ மண்ணுக்கு H6083

> எல்லாம் ஒரே இடத்திற்குப் போகிறது; எல்லாம் மண்ணிலே உண்டாகிறது, எல்லாம் மண்ணிற்குத் திரும்புகிறது.

21
מִ֣י யார் H4310
יוֹדֵ֗עַ அறிகிறான் H3045
ר֚וּחַ ஆவி H7307
בְּנֵ֣י மனிதரின்-மக்களின்
הָֽאָדָ֔ם ஆதாமின் H0120
הָעֹלָ֥ה ஏறுகிறதோ H5927
הִ֖יא அது H1931
לְמָ֑עְלָה மேலே H4605
וְר֙וּחַ֙ ஆவியும் H7307
הַבְּהֵמָ֔ה மிருகத்தின் H0929
הַיֹּרֶ֥דֶת இறங்குகிறதோ H3381
הִ֖יא அது H1931
לְמַ֥טָּה கீழே H4295
לָאָֽרֶץ׃ பூமிக்கு H0776

உயர ஏறும் மனிதனுடைய ஆவியையும், தாழ பூமியில் இறங்கும் மிருகங்களுடைய ஆவியையும் அறிகிறவன் யார்?

22
וְרָאִ֗יתִי கண்டேன் H7200
כִּ֣י என்று
אֵ֥ין இல்லை H0369
טוֹב֙ நல்லது
מֵאֲשֶׁ֨ר -ஐவிட
יִשְׂמַ֤ח மகிழ்ச்சியடைவது H8055
הָאָדָם֙ ஆதாம் H0120
בְּמַעֲשָׂ֔יו தன்-செயல்களில் H4639
כִּי־ ஏனெனில்-
ה֖וּא அது H1931
חֶלְק֑וֹ அவன்-பங்கு
כִּ֣י ஏனெனில்
מִ֤י யார் H4310
יְבִיאֶ֙נּוּ֙ அவனை-கொண்டுவருவான் H0935
לִרְא֔וֹת காண்பதற்கு H7200
בְּמֶ֖ה -இல் H4100
שֶׁיִּהְיֶ֥ה இருக்கும் H1961
אַחֲרָֽיו׃ அவனுக்குப்-பின்

இப்படியிருக்கிறபடியால், மனிதன் தன்னுடைய செயல்களில் மகிழ்ச்சியாக இருக்கும் நன்மையைத்தவிர, வேறே நன்மை இல்லையென்று கண்டேன்; இதுவே அவனுடைய பங்கு; தனக்குப் பின்வரும் காரியங்களைக் காணும்படி அவனைத் திரும்பிவரச்செய்கிறவன் யார்?